

Asylum Support Partnership help and advice



November 2012

Amharic

በቤት ውስጥ የሚፈጸም በደል — እርዳታ ይፈልጋሉን?

በቤት ውስጥ የሚፈጸም በደል የሚባለው፣ አብረው በሚኖሩ ወይም ይኖሩ በነበሩ ግለሰቦች መካከል ወይም በቤተሰቦች መካከል ወይም አንድ ቤት ውስጥ አብረው በሚኖሩ ሌሎች ሰዎች መካከል ስርዓተ ሰዎች ወይም ሰዎች ግንኙነታቸው ላይ መሰረት ሳያደርግ የሚፈጸም ማንኛውንም ዓይነት የማስፈራራት ባህሪ ወይም ጥቃት ወይም በደል የማድረስ ተግባር ነው።

በቤት ውስጥ የሚፈጸም በደል በማንኛውም ሰዓት ማንኛውም ሰው ሊያውክ ይችላል። ወንዶች እንዲሁም ሴቶች ከማንኛውም ሰው ጋር ቢኖሩ እና ግንኙነት ቢኖራቸው በቤት ውስጥ ጥቃት ሊታወኩ ይችላሉ። እንደዚህ ያለ ባህሪ ካለው ሰው ጋር የሚኖሩ ከሆነ፣ አንድም እንደ ተጠቅ ወይም እንደ ምስክር፣ እርዳታን መጠየቅ እንደሚችሉ መገንዘብ አስፈላጊ ነው። ማንኛውም ሰው የሰደተኝነት ሁኔታው ሳይወሰነው ከቤት ውስጥ በደል የመጠበቅ መብት አለው።

በደሉ በርካታ ዓይነቶች ሊሆን ይችላል፡

- አካላዊ ጥቃት፣ መርገጥ፣ መሳርያ በመጠቀም ወይም ያለመሳርያ መደብደብ፣ ማነቅ፣ ወይም መውጋት የመሳሰሉት
- ስታዊ ጥቃት፣ መድፈር፣ አስገደድ የግብረ ስጋ ግንኙነት መፈጸም ፓርሮኖሎጂ/ህገወጥ የግብረ ስጋ ግንኙነት ሲከናወን በማስገደድ እንዲመለከቱ ሲደረግ ወይም በፓርሮኖሎጂ/ህገ ወጥ የግብረ ስጋ ግንኙነት ውስጥ በግዳጅ ተሳታፊ እንዲሆኑ ሲደረግ፣ የወሊድ መከላከያ መድሃኒት ለመውሰድ በሚከለክሉ ጊዜ
- ስነ ልቦናዊ እና የቃል በደል፣ ማስፈራራት(የግድያ ማስፈራራት፣ ክልጆች ጋር እንዳይገናኙ መከልከል፣ ወይም ወደ ትውልድ ሃገር በግዳጅ መመለስ) ንብረት ላይ አደጋ መጣል፣ መጨረሻ፣ ማስፈራራት እና በቁጥጥር ስር ማዋል (ለምሳሌ ሰነዶችን እንዳያገኙ መከልከል) ማዋረድ፣ ስምን ጠርቶ መሳደብ
- ገንዘብ እንዳያገኙ መበደል፣ ምግብ ወይም ገንዘብን እንዳያገኙ መከልከል

በደል ከደረሰዎት፣ የሚከተሉትን ያስታውሱ፡

- እነዚህ በደሎች የደረሱት በእርስዎ ጥፋት አለመሆኑን
- ሪፖርት የተደረጉት በደሎች እንደ ከፍተኛ ጉዳይ የሚታዩ
- መረጃ ብቻ መጠየቅ እንደሚችሉ፣ እርምጃው መውሰድ እንደሌለብዎት
- ህግ በደል ከሚያወርድሎት አካል ሊከለከልዎት እንደሚችል፣ ለምሳሌ ህጋዊ የሆኑ እርምጃዎችን በመውሰድ
- እርስዎና ልጆችዎም ጭምር ደህንነቱ ወደ ተጠበቀ ቦታ ወድያውኑ ለመሄድ እንደሚችሉ
- የሚሰጡት መረጃ በሚሰጠር እንደሚጠበቅና ከእርስዎ ስምምነት ውጭ ምንም ዓይነት እርምጃ እንደማይወሰድ
- እንዲሁም የራስዎን የጥገኝነት ጥያቄ ማመልከቻ ለማቅረብ እና እንደ ሁኔታው ታይቶ ደግሞ ከ UK Border Agency (UKBA) ድጋፍ መቀበልዎን ይቀጥላሉ። UKBA በቤት ውስጥ ለሚፈጸሙ በደሎችን በተመለከተ እርዳታ ለሚቀበሉ ሰዎች ደህንነት ጠንካራ እና ከሌላን የሚሰጥ ፖሊሲ አለው።

በደሎችን ከዚህ በታች ለተዘረዘሩት አካላት ሪፖርት ማድረግ ይችላሉ፡

- በቤት ውስጥ የሚፈጸሙ በደሎች የአገዛ መስመር፣ ፖሊስ፣ ዶክተር፣ የጤና ሰራተኛዎች፣ የአካባቢው የእርዳታ ቡድን
- በከባቢ የሚገኝ የሰደተኛ ኤጀንሲ፣ እንደ የሰሜን እንግሊዝ የሰደተኞች አገልግሎት (North of England Refugee Service)፣ ሪፍውጅ አክሽን (Refugee Action)፣ ሪፍውጅካውንሰል (Refugee Council)፣ ሪፍውጅ ካውንሰል በስኮትላንድ (Scottish Refugee Council) ወይም ሪፍውጅ ካውንሰል በዌልስ (Welsh Refugee Council) የመሳሰሉት ለመጥቀስ ይቻላል።

ሌሎች የተተረጎሙ በራሪ ጽሑፎች በ www.refugeecouncil.org.uk ይገኛሉ።



- ከፈለጉ የሴት ሰራተኛ እና/ወይም የሴት አስተርጓሚ ለማነጋገር ለመጠየቅ ይችላሉ።
- የሚሰጡት መረጃ በሚሰጥር የሚጠበቅ ነው።
- እርስዎ ወይም ሌሎችም አስቸኳይ እርዳታ በሚያስፈልገው አደጋ ላይ የሚገኙ ከሆኑ፣ እነዚህ ኤጀንሲዎች ስለ እርስዎ ጉዳይ ለሌሎች ሊያሳውቁ ይችላሉ።

እርዳታ ለማግኘት ቀጥሎ የተዘረዘሩትን ያነጋግሩ:

እንግሊዝ እና ዌልስ፡ 24 ሰዓት ነጻ ስልክ 0808 2000 247 የሆነው የብሔራዊ የሴት ውስጥ የሚፈጸሙ በደሎች የእርዳታ መስመር (England and Wales: Freephone 24 hour National Domestic Violence Helpline) **0808 2000 247**

ስኮትላንድ፡ የስኮትላንድ የሴት ውስጥ የሚፈጸሙ በደሎች የእርዳታ መስመር (Scotland: Scottish Domestic Abuse Helpline) 0800 027 1234

እንግሊዘኛ የማይችሉ ከሆኑ፣ አባባታዎን የሚናገሩትን ቋንቋ ይግለጹ። አስተርጓሚ አስኪገኝ ድረስ መጠበቅ አለብዎት፤ ወይም ደግሞ የሚናገሩትን ቋንቋ በመግለጽ ስልክ ቁጥርዎን ይተውና አማካሪው እና አስተርጓሚው መልሰው ይደውሉታል።

ፖሊስ (ለድንገተኛ አደጋዎች) (Police - emergency) 999

የሰደተኞች ኤጀንሲዎች አድራሻዎች ዝርዝር፡

**North of England Refugee Service Head Office (North East) www.refugee-org.uk
2 Jesmond Rd West
Newcastle upon Tyne NE2 4PQ
Tel: 0191 245 7311**

**Refugee Action Head Office (East Midlands, North West, South Central, South West) www.refugee-action.org.uk
Victoria Charity Centre
11 Belgrave Road
London SW1V 1RB
Tel: 020 7654 7700**

**Refugee Council Head Office (London, East of England, West Midlands, Yorkshire & Humberside) www.refugeecouncil.org.uk
PO Box 68614
London E15 9DQ
Free advice line: 0808 808 2255
Tel: 020 7346 6700**

**Scottish Refugee Council Head Office (Scotland) www.scottishrefugeecouncil.org.uk
5 Cadogan Square
(170 Blythswood Court)
Glasgow G2 7PH
Tel: 0141 248 9799
Freephone: 0800 0856 087**

**Welsh Refugee Council Head Office (Wales) www.welshrefugeecouncil.org
Phoenix House
389 Newport Road
Cardiff CF24 1TP
Tel: 02920 489 800**

Asylum Support Partnership consists of:

- North of England Refugee Service, charity number: 1091200 www.refugee.org.uk
- Refugee Action, charity number: 283660 www.refugee-action.org.uk
- Refugee Council, charity number: 1014576 www.refugeecouncil.org.uk
- Scottish Refugee Council, charity number: SC008639 www.scottishrefugeecouncil.org.uk
- Welsh Refugee Council, charity number: 1102449 www.welshrefugeecouncil.org